涼川りん

PRESENTED BY
RIN SUZUKAWA

あそびあそばせ

Asobi Asobase

JETS COMICS

Asobi Asobase

あそびあそばせ

PRESENTED BY RIN SUZUKAWA

涼川りん

JETS COMICS

1 EQUIVALENT EXCHANGE

2 A CHEAP THRILL

3 A PLAYER

4 WASTING TIME

5 A NICE PERVERT

6 FRIENDSHIP GAME

7 WITCH TRIALS

8 NON-TITLE MATCH

CONTENTS

9 A BATTLE I MUST NEVER LOSE

10 MANIPULATING PUPPETS

11 AN ILLEGAL OCCUPATION

あそびあそばせ

ASOBaSE

① Equivalent Exchange

I lost again.

Aghhh...

Whoever loses has to go buy ice cream. ♥

Fufu ...

Big sis, you're so good at this...

BEING THE LITTLE SISTER, I ALWAYS LOST TO MY BIG SISTER IN GAMES. THUS, I WAS ALWAYS FORCED TO DO CHORES AND SUCH.

Rock-paper-

SO I GREW TO HATE GAMES.

T/N: A game where you play rock-paper-scissors, and the victor points in a certain direction. If the loser turns to the same direction, he or she would get hit or receive some sort of punishment.

TURN

HERE!

LOOK OVER...

SLAP

ALSO, YOU'RE SUPPOSED TO FLICK ME! NOT SLAP ME!!

I'VE BEEN TELLING YOU MANY TIMES THAT IF I TURN IN A DIFFERENT DIRECTION FROM WHERE YOU POINT, I'M SAFE!!

WAIT! THOSE AREN'T THE RULES!

AGH... STOP IT WITH THE "I DON'T UNDERSTAND JAPANESE" POSE...!

HM?

Didn't your home-room teacher ask you to help me?

BECAUSE I SAT NEXT TO YOU! I HAD NO CHOICE!

OH... RIGHT, WE HAD A TRANSFER STUDENT TODAY...

Please wait~ Do not leave a transfer student from America behind~

I HATE THIS, I DON'T WANT TO HELP YOU AROUND THE SCHOOL!!

IRRITATED

BUT JAPANESE GAMES ARE FUN~!!

NO, YOU'RE GOING TO SLAP ME AGAIN!

Let us play the game again?

You guys are loud.

Um...

I've never really talked to her...

Who?

Sorry ♥

TEEHEE

S... Sorry about that...

Let us play the game together, yes?

GRIIIIN

STEP STEP

The tip? What? How far is that?

OKAY, THEN LET US JUST PLAY IT ONCE. A LITTLE BIT. JUST DO THE TIP!

No thank you.

NO.

Okay... Just once...

Siigh...

NGAH!

SQUEEZE

Fine... then I guess I'll bear with you...

Then she'll be satisfied ...

Umm... please just play once...

SCISSORS!
Paper
Rock
AH, SHE'S PLANN-ING ON SLAPPING WITH FULL FORCE.
OKAA AAY!!
BLOW
BLOW

SLAP
TURN
LOOK OVER HERE!!

YAA AY
Ah, you dodged it!
When she dodged
WHOOSH
WAIT WHAT??

Scis-
sors...

Rock-
paper...

U-UM...
SORRY...

Here...

Look
over...

STAB

This is the *true* way of playing the game.

TREMBLE...

TREMBLE

TREMBLE

telling the truth, you know?

Also, she's...

Hehe, slight revenge.

Are you okay?

Um...

CLATTER..

職員室

職員室

CLATTER

Excuse me.

中間テスト　英語　2

2年2組野村香純

1. ()に適切な単語をいれなさい。

(1)私はコーヒーを飲みたい。
I (drink)(very)(to)coffee.

(2)ビルはピアノを弾くことが好きです。
Bill (likes)(playing)(the)piano.

Um... since you're American, can you teach me English?
Actually I... really dislike English...
HJUUH?! 2 POINTS?! SHE READS BOOKS AFTER SCHOOL AND SHE CAN ONLY SCORE 2 POINTS?!

Uuuum mmm

Weee eell...

NO NO... YOU LOOK LIKE YOU'RE THREATENING HER...

Since I played with you earlier, teach me...

WHAT IF I WAS... BORN AND RAISED IN JAPAN AND JUST HAVE FOREIGN PARENTS....

I ACTED LIKE AN AMERICAN JUST TO TEASE THIS GIRL...

She kind of looks stupid, so I couldn't help myself.

?

Should I say it...

SMILE

AND I ACTUALLY CAN'T SPEAK ENGLISH AT ALL.

AH... NOPE... IMPOSSIBLE... YUP.

GLANCE...

OH~ I AM ACTUALLY INTERESTED IN JAPANESE GAMES AND CULTURE!

Ummm

...I see...

Games...

SINCE I AM STUDYING GAMES, I HAVE NO TIME TO TEACH YOU ♥
NICE, NICE, AND SO I MUST REJECT HER...

So please teach me English in return.
Then I'll teach you Japanese games.

W... WHY?!
PLEASE TEACH ME ENGLiiiiSH.
LATER ...

POTATO REALM

Asobi Asobase Ch. 1
Suzukawa Rin

TRANSLATOR: YOOBINIE
PROOFREADER: MOTATO
EDITOR: MOTATO
QC: YOOBINIE

STALK US ON SOMEPOTATOES.WORDPRESS.COM